

Publicatieblad van de Europese Unie

C 63



Uitgave
in de Nederlandse taal

Mededelingen en bekendmakingen

65e jaargang

7 februari 2022

Inhoud

II Mededelingen

MEDEDELINGEN VAN DE INSTELLINGEN, ORGANEN EN INSTANTIES VAN DE EUROPESE UNIE

Europese Commissie

2022/C 63/01	Besluit om geen bezwaar aan te tekenen tegen een aangemelde concentratie (Zaak M.10509 — MIRA / OTTP / PGGM / BCI / OMERS / AIMCO / PUGET) ⁽¹⁾	1
2022/C 63/02	Besluit om geen bezwaar aan te tekenen tegen een aangemelde concentratie (Zaak M.10563 — ENGIE SPAIN / PREDICA / EOLIA) ⁽¹⁾	2
2022/C 63/03	Besluit om geen bezwaar aan te tekenen tegen een aangemelde concentratie (Zaak M.10539 — SOUTH32 / KGHM / SIERRA GORDA) ⁽¹⁾	3

IV Informatie

INFORMATIE AFKOMSTIG VAN DE INSTELLINGEN, ORGANEN EN INSTANTIES VAN DE EUROPESE UNIE

Raad

2022/C 63/04	Kennisgeving aan bepaalde personen die onderworpen zijn aan de beperkende maatregelen van Besluit 2011/235/GBVB van de Raad en Verordening (EU) nr. 359/2011 van de Raad betreffende beperkende maatregelen tegen bepaalde personen, entiteiten en lichamen in verband met de situatie in Iran	4
--------------	--	---

Europese Commissie

2022/C 63/05	Wisselkoersen van de euro — 4 februari 2022	5
--------------	---	---

INFORMATIE AFKOMSTIG VAN DE LIDSTATEN

2022/C 63/06	Bijwerking van de lijst van verblijfsvergunningen bedoeld in artikel 2, punt 16, van Verordening (EU) 2016/399 van het Europees Parlement en de Raad betreffende een Uniecode voor de overschrijding van de grenzen door personen (Schengengrenscode)	6
--------------	---	---

NL

⁽¹⁾ Voor de EER relevante tekst.

V *Bekendmakingen*

PROCEDURES IN VERBAND MET DE UITVOERING VAN DE GEMEENSCHAPPELIJKE HANDELSPOLITIEK

Europese Commissie

2022/C 63/07	Bericht van het naderend vervallen van bepaalde antidumpingmaatregelen	11
--------------	--	----

PROCEDURES IN VERBAND MET DE UITVOERING VAN HET GEMEENSCHAPPELIJK MEDEDINGINGSBELEID

Europese Commissie

2022/C 63/08	Voorafgaande aanmelding van een concentratie (Zaak M.10622 – Genstar Capital / MDP / Lightspeed) — Voor de vereenvoudigde procedure in aanmerking komende zaak ⁽¹⁾	13
--------------	--	----

ANDERE HANDELINGEN

Europese Commissie

2022/C 63/09	Bekendmaking van een aanvraag tot registratie van een naam overeenkomstig artikel 50, lid 2, punt a), van Verordening (EU) nr. 1151/2012 van het Europees Parlement en de Raad inzake kwaliteitsregelingen voor landbouwproducten en levensmiddelen	15
--------------	---	----

⁽¹⁾ Voor de EER relevante tekst.

II

*(Mededelingen)*MEDEDELINGEN VAN DE INSTELLINGEN, ORGANEN EN INSTANTIES VAN
DE EUROPESE UNIE

EUROPESE COMMISSIE

Besluit om geen bezwaar aan te tekenen tegen een aangemelde concentratie**(Zaak M.10509 — MIRA / OTPP / PGGM / BCI / OMERS / AIMCO / PUGET)****(Voor de EER relevante tekst)**

(2022/C 63/01)

Op 31 januari 2022 heeft de Commissie besloten zich niet te verzetten tegen bovenvermelde aangemelde concentratie en deze verenigbaar met de interne markt te verklaren. Dit besluit is gebaseerd op artikel 6, lid 1, punt b), van Verordening (EG) nr. 139/2004 van de Raad ⁽¹⁾. De volledige tekst van het besluit is slechts beschikbaar in het Engels en zal openbaar worden gemaakt na verwijdering van eventuele bedrijfsgeheimen. De tekst is beschikbaar:

- op de website Concurrentie van de Commissie, afdeling Fusies (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Deze website biedt verschillende hulpmiddelen om individuele concentratiebesluiten op te zoeken, onder meer op: naam van de onderneming, nummer van de zaak, datum en sector;
- in elektronische vorm op de EUR-Lex-website (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=nl>) onder document nr. 32022M10509. EUR-Lex biedt onlinetoegang tot de communautaire wetgeving.

⁽¹⁾ PB L 24 van 29.1.2004, blz. 1.

Besluit om geen bezwaar aan te tekenen tegen een aangemelde concentratie
(Zaak M.10563 — ENGIE SPAIN / PREDICA / EOLIA)

(Voor de EER relevante tekst)

(2022/C 63/02)

Op 25 januari 2022 heeft de Commissie besloten zich niet te verzetten tegen bovenvermelde aangemelde concentratie en deze verenigbaar met de interne markt te verklaren. Dit besluit is gebaseerd op artikel 6, lid 1, punt b), van Verordening (EG) nr. 139/2004 van de Raad ⁽¹⁾. De volledige tekst van het besluit is slechts beschikbaar in het Engels en zal openbaar worden gemaakt na verwijdering van eventuele bedrijfsgeheimen. De tekst is beschikbaar:

- op de website Concurrentie van de Commissie, afdeling Fusies (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Deze website biedt verschillende hulpmiddelen om individuele concentratiebesluiten op te zoeken, onder meer op: naam van de onderneming, nummer van de zaak, datum en sector;
- in elektronische vorm op de EUR-Lex-website (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=nl>) onder document nr. 32022M10563. EUR-Lex biedt onlinetoegang tot de communautaire wetgeving.

⁽¹⁾ PB L 24 van 29.1.2004, blz. 1.

Besluit om geen bezwaar aan te tekenen tegen een aangemelde concentratie
(Zaak M.10539 — SOUTH32 / KGHM / SIERRA GORDA)

(Voor de EER relevante tekst)

(2022/C 63/03)

Op 31 januari 2022 heeft de Commissie besloten zich niet te verzetten tegen bovenvermelde aangemelde concentratie en deze verenigbaar met de interne markt te verklaren. Dit besluit is gebaseerd op artikel 6, lid 1, punt b), van Verordening (EG) nr. 139/2004 van de Raad ⁽¹⁾. De volledige tekst van het besluit is slechts beschikbaar in het Engels en zal openbaar worden gemaakt na verwijdering van eventuele bedrijfsgeheimen. De tekst is beschikbaar:

- op de website Concurrentie van de Commissie, afdeling Fusies (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Deze website biedt verschillende hulpmiddelen om individuele concentratiebesluiten op te zoeken, onder meer op: naam van de onderneming, nummer van de zaak, datum en sector;
- in elektronische vorm op de EUR-Lex-website (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=nl>) onder document nr. 32022M10539. EUR-Lex biedt onlinetoegang tot de communautaire wetgeving.

⁽¹⁾ PB L 24 van 29.1.2004, blz. 1.

IV

*(Informatie)*INFORMATIE AFKOMSTIG VAN DE INSTELLINGEN, ORGANEN EN
INSTANTIES VAN DE EUROPESE UNIE

RAAD

**Kennisgeving aan bepaalde personen die onderworpen zijn aan de beperkende maatregelen van
Besluit 2011/235/GBVB van de Raad en Verordening (EU) nr. 359/2011 van de Raad betreffende
beperkende maatregelen tegen bepaalde personen, entiteiten en lichamen in verband met de situatie
in Iran**

(2022/C 63/04)

De volgende informatie wordt ter kennis gebracht van AHMADI-MOQADDAM Esmail (nr. 1), MOGHISSEH Mohammad (alias NASSERIAN) (nr. 20) MOHSENI-EJEI Gholam-Hossein (nr. 21), MORTAZAVI Said (nr. 22), SALAVATI Abdolghassem (nr. 25), YASAGHI Ali-Akbar (nr. 28), ESMAILI Gholam-Hossein (nr. 30), ABBASZADEH-MESHKINI Mahmoud (nr. 33), AKHARIAN Hassan (nr. 35), AVAEE Seyyed Ali-Reza (nr. 36), KAMALIAN Behrouz (nr. 46), KHALILOLLAHI Moussa (nr. 47), TALA Hossein (nr. 53), ZEBHI Hossein (nr. 55), BAHRAMI Mohammad-Kazem (nr. 56), HOSSEINI Dr Mohammad (nr. 60), KAZEMI Toraj (nr. 64), LARIJANI Sadeq (nr. 65), MORTAZAVI Seyyed Solat (nr. 69), RASHIDI AGHDAM Ali Ashraf (nr. 79), KIASATI Morteza (nr. 80), JAFARI Asadollah (nr. 83), VASEGHI Leyla (alias VASEQI Layla, en VASEGHI Leila, VASEGHI Layla) (nr. 95), die zijn opgenomen in de bijlage bij Besluit 2011/235/GBVB van de Raad ⁽¹⁾ en in bijlage I bij Verordening (EU) nr. 359/2011 ⁽²⁾ van de Raad betreffende beperkende maatregelen tegen bepaalde personen, entiteiten en lichamen in verband met de situatie in Iran.

De Raad is voornemens vast te houden aan de beperkende maatregelen tegen bovengenoemde personen, met vermelding van nieuwe motiveringen. Deze personen worden hierbij op de hoogte gebracht van het feit dat zij bij de Raad een verzoek kunnen indienen om kennis te nemen van de motivering betreffende hun aanwijzing. Het verzoek dient vóór 15 februari 2022 naar het volgende adres te worden gestuurd:

Raad van de Europese Unie
Secretariaat-generaal
RELEX.1 Global and Horizontal Affairs
Wetstraat 175
1048 Brussel
BELGIË

E-mail: sanctions@consilium.europa.eu.

Vóór 26 februari 2022 ingekomen opmerkingen zullen in aanmerking worden genomen in het kader van de regelmatige toetsing door de Raad, overeenkomstig artikel 3 van Besluit 2011/235/GBVB en artikel 12, lid 4, van Verordening (EU) nr. 359/2011.

⁽¹⁾ PB L 100 van 14.4.2011, blz. 51.

⁽²⁾ PB L 100 van 14.4.2011, blz. 1.

EUROPESE COMMISSIE

Wisselkoersen van de euro ⁽¹⁾

4 februari 2022

(2022/C 63/05)

1 euro =

	Munteenheid	Koers		Munteenheid	Koers
USD	US-dollar	1,1464	CAD	Canadese dollar	1,4583
JPY	Japane yen	131,72	HKD	Hongkongse dollar	8,9286
DKK	Deense kroon	7,4432	NZD	Nieuw-Zeelandse dollar	1,7287
GBP	Pond sterling	0,84593	SGD	Singaporese dollar	1,5419
SEK	Zweedse kroon	10,4465	KRW	Zuid-Koreaanse won	1 374,04
CHF	Zwitserse frank	1,0567	ZAR	Zuid-Afrikaanse rand	17,5875
ISK	IJslandse kroon	142,80	CNY	Chinese yuan renminbi	7,2923
NOK	Noorse kroon	10,0483	HRK	Kroatische kuna	7,5275
BGN	Bulgaarse lev	1,9558	IDR	Indonesische roepia	16 493,16
CZK	Tsjechische koruna	24,360	MYR	Maleisische ringgit	4,7914
HUF	Hongaarse forint	352,92	PHP	Filipijnse peso	58,754
PLN	Poolse zloty	4,5474	RUB	Russische roebel	87,3095
RON	Roemeense leu	4,9466	THB	Thaise baht	37,797
TRY	Turkse lira	15,5072	BRL	Braziliaanse real	6,0830
AUD	Australische dollar	1,6165	MXN	Mexicaanse peso	23,5856
			INR	Indiase roepie	85,6445

⁽¹⁾ Bron: door de Europese Centrale Bank gepubliceerde referentiekosten.

INFORMATIE AFKOMSTIG VAN DE LIDSTATEN

Bijwerking van de lijst van verblijfsvergunningen bedoeld in artikel 2, punt 16, van Verordening (EU) 2016/399 van het Europees Parlement en de Raad betreffende een Uniecode voor de overschrijding van de grenzen door personen (Schengengrenscore) ⁽¹⁾

(2022/C 63/06)

De publicatie van de lijst van verblijfsvergunningen bedoeld in artikel 2, punt 16, van Verordening (EU) 2016/399 van het Europees Parlement en de Raad van 9 maart 2016 betreffende een Uniecode voor de overschrijding van de grenzen door personen (Schengengrenscore) ⁽²⁾, is gebaseerd op de informatie die door de lidstaten aan de Commissie is verstrekt overeenkomstig artikel 39 van de Schengengrenscore.

Naast de publicatie in het Publicatieblad wordt de lijst regelmatig bijgewerkt op de website van het directoraat-generaal Migratie en Binnenlandse Zaken.

LIJST VAN DOOR DE LIDSTATEN AFGEGEVEN VERBLIJFSVERGUNNINGEN

LITOUWEN

Vervanging van de lijst die is gepubliceerd in PB C 126 van 12.4.2021, blz. 1.

1. Verblijfstitels volgens het uniforme model:

Leidimas laikinai gyventi Lietuvos Respublikoje

(Tijdelijke verblijfstitel in de Republiek Litouwen):

Dokumento pavadinimas "LEIDIMAS GYVENTI"

Kortelėje po užrašu "LEIDIMO RŪŠIS" išgraviruojamas įrašas "LEIDIMAS LAIKINAI GYVENTI"

(Opmerking op de kaart onder "SOORT VERBLIJFSTITEL": Tijdelijke verblijfsvergunning)

Įrašas "LEIDIMAS LAIKINAI GYVENTI" išgraviruojamas lietuvių kalba.

(De opmerking "Tijdelijke verblijfsvergunning" is in het Litouws op de kaart gegraveerd.)

Dokumento išdavimo laikotarpis: nuo 2020-09-17

(Duur van de afgifte van het document: vanaf 17 september 2020)

Lietuvos Respublikos ilgalaikio gyventojų leidimas gyventi Europos Sąjungoje

(Vergunning voor een langdurig ingezetene van de Republiek Litouwen om in de Europese Unie te verblijven):

Dokumento pavadinimas "LEIDIMAS GYVENTI"

Kortelėje po užrašu "LEIDIMO RŪŠIS" išgraviruojamas įrašas

"LEIDIMAS NUOLAT GYVENTI"

(Opmerking op de kaart onder "SOORT VERBLIJFSTITEL": Permanente verblijfsvergunning)

Įrašas "LEIDIMAS NUOLAT GYVENTI" išgraviruojamas lietuvių kalba.

⁽¹⁾ Zie de lijst van eerdere publicaties aan het eind van deze bijwerking.

⁽²⁾ PB L 77 van 23.3.2016, blz. 1.

(De opmerking "Permanente verblijfsvergunning" is in het Litouws op de kaart gegraveerd.)

Dokumento išdavimo laikotarpis: nuo 2020-09-17

(Duur van de afgifte van het document: vanaf 17 september 2020)

— **Sąjungos piliečio šeimos nario leidimo gyventi šalyje kortelė**, išduodama nuo 2020-09-17.

(Verblijfstitel voor een familielid van een EU-burger, afgegeven vanaf 17 september 2020).

Kortelėje po užrašu "PASTABOS" išgraviruojamas įrašas

"TEISĖ GYVENTI LAIKINAI" arba "TEISĖ GYVENTI NUOLAT".

(Opmerking op de kaart onder "OPMERKINGEN": "Tijdelijk verblijfsrecht" of "Permanent verblijfsrecht")

Įrašai "Teisė gyventi laikinai" ir "Teisė gyventi nuolat" išgraviruojami lietuvių kalba.

(De opmerkingen "TEISĖ GYVENTI LAIKINAI" en "TEISĖ GYVENTI NUOLAT" zijn in het Litouws op de kaart gegraveerd.)

— **Leidimas laikinai gyventi Lietuvos Respublikoje**

Leidimo tipas "LEIDIMAS GYVENTI"

(Tijdelijke verblijfstitel in de Republiek Litouwen):

Kortelėje po užrašu "Leidimo rūšis" išgraviruojamas įrašas

"LEIDIMAS LAIKINAI GYVENTI"

(Opmerking op de kaart onder "Soort verblijfstitel": Tijdelijke verblijfsvergunning)

Įrašas "LEIDIMAS LAIKINAI GYVENTI" išgraviruojamas lietuvių kalba.

(De opmerking "Tijdelijke verblijfsvergunning" is in het Litouws op de kaart gegraveerd.)

— **Lietuvos Respublikos ilgalaikio gyventojų leidimas gyventi Europos Bendrijoje**

(Vergunning voor een langdurig ingezetene van de Republiek Litouwen om in de Europese Unie te verblijven):

Kortelėje po užrašu "Leidimo rūšis" išgraviruojamas įrašas

"LEIDIMAS NUOLAT GYVENTI"

(Opmerking op de kaart onder "Soort verblijfstitel": Permanente verblijfsvergunning)

Įrašas "LEIDIMAS NUOLAT GYVENTI" išgraviruojamas lietuvių kalba.

(De opmerking "Permanente verblijfsvergunning" is in het Litouws op de kaart gegraveerd.)

Dokumento išdavimo laikotarpis: 2006-12-16–2012-05-19.

(Duur van de afgifte van het document: 16 december 2006-19 mei 2012)

— **Lietuvos Respublikos ilgalaikio gyventojų leidimas gyventi Europos Sąjungoje** (išduodamas nuo 2012-05-20)

(Vergunning voor een langdurig ingezetene van de Republiek Litouwen om in de Europese Unie te verblijven, afgegeven vanaf 20 mei 2012)

Kortelėje po užrašu "Leidimo rūšis" išgraviruojamas įrašas

"LEIDIMAS NUOLAT GYVENTI"

(Opmerking op de kaart onder "Soort verblijfstitel": Permanente verblijfsvergunning)

Įrašas "LEIDIMAS NUOLAT GYVENTI" išgraviruojamas lietuvių kalba.

(De opmerking "Permanente verblijfsvergunning" is in het Litouws op de kaart gegraveerd.)

— **Sąjungos piliečio šeimos nario leidimo gyventi šalyje kortelė**, išduodama nuo 5-1-2012.

(Verblijfstitel voor een familielid van een EU-burger, afgegeven vanaf 5-1-2012).

Kortelėje po užrašu "Pastabos" išgraviruojamas įrašas

"TEISĖ GYVENTI LAIKINAI" arba "TEISĖ GYVENTI NUOLAT".

(Opmerking op de kaart onder "OPMERKINGEN": "Tijdelijk verblijfsrecht" of "Permanent verblijfsrecht")

Įrašai "TEISĖ GYVENTI LAIKINAI" ir "TEISĖ GYVENTI NUOLAT" išgraviruojami lietuvių kalba.

(De opmerkingen "Tijdelijk verblijfsrecht" en "Permanent verblijfsrecht" zijn in het Litouws op de kaart gegraveerd.)

— **Europos Sąjungos valstybės narės piliečio šeimos nario leidimas gyventi Lietuvos Respublikoje**, buvo išduodamas iki 2012-01-04.

(Verblijfstitel voor de Republiek Litouwen voor een familielid van een burger van een EU-lidstaat, afgegeven tot 4 januari 2012):

Kortelėje prie užrašo "Leidimo rūšis" įrašoma

(Opmerking op de kaart onder "Soort verblijfstitel":

— "Leidimas gyventi" (galioja 5 m.) arba

(Verblijfsvergunning, geldig voor 5 jaar, of)

— "Leidimas gyventi nuolat" (galioja 10 m.)

(Permanente verblijfsvergunning, geldig voor tien jaar).

Įrašai "Leidimas gyventi" ir "Leidimas gyventi nuolat" išgraviruojami lietuvių kalba.

(De opmerkingen "Verblijfsvergunning" en "Permanente verblijfsvergunning" zijn in het Litouws op de kaart gegraveerd.)

— **Europos Bendrijų valstybės narės piliečio leidimas gyventi**

(Verblijfstitels voor onderdanen van derde landen die familie zijn van een EU-burger):

Buvo išduodamas nuo 2004-11-15 iki 2007-10-31 (su įrašu "Leidimas gyventi nuolat").

(Werd afgegeven van 15 november 2004 tot 31 oktober 2007).

Buvo išduodamas nuo 2004-11-15 iki 2006-12-16 (su įrašu "Leidimas gyventi").

(Werd afgegeven van 15 november 2004 tot 16-12-2006).

Kortelėje prie užrašo "leidimo rūšis" įrašoma

(Opmerking op de kaart onder "Soort verblijfstitel":

— "Leidimas gyventi" (galioja 5 m.) arba

(Verblijfsvergunning, geldig voor 5 jaar, of)

— "Leidimas gyventi nuolat" (galioja 10 m.)

(Permanente verblijfsvergunning, geldig voor tien jaar).

Įrašai "Leidimas gyventi" ir "Leidimas gyventi nuolat" išgraviruojami lietuvių kalba.

(De opmerkingen "Verblijfsvergunning" en "Permanente verblijfsvergunning" zijn in het Litouws op de kaart gegraveerd.)

2. **Alle andere aan onderdanen van derde landen afgegeven documenten die gelijkwaardig zijn aan een verblijfsvergunning**

— Asmens grįžimo pažymėjimas: asmenims be pilietybės, turintiems leidimą gyventi Lietuvos Respublikoje, ar trečiųjų šalių piliečiams, jeigu tai numatyta pagal Lietuvos Respublikos tarptautines sutartis ar Europos Sąjungos teisės aktus, išduodamas dokumentas, leidžiantis sugrįžti į Lietuvos Respubliką.

(Repatriëringscertificaat: een document dat wordt verstrekt aan staatlozen die een verblijfsvergunning voor de Republiek Litouwen hebben, of aan onderdanen van derde landen, indien de internationale overeenkomsten van de Republiek Litouwen of de rechtsinstrumenten van de Europese Unie daarin voorzien; het document geeft recht op terugkeer naar de Republiek Litouwen).

— "A" kategorijos akreditacijos pažymėjimas

(Accreditatiecertificaat, categorie "A"):

Išduodamas diplomatiniams agentams, konsuliniais pareigūnams ir tarptautinių organizacijų atstovybių nariams, kurie pagal tarptautinę teisę naudojami diplomatinėmis privilegijomis ir imunitetais

(Wordt verstrekt aan diplomaten, consulaire ambtenaren en leden van de vertegenwoordiging van internationale organisaties, die krachtens het internationale recht voorrechten en immuniteiten genieten)

— “B” categorijos akreditacijos pažymėjimas

(Accreditatiecertificaat, categorie “B”):

Išduodamas administracinio techninio personalo nariams ir konsuliniam darbuotojams.

(Wordt verstrekt aan administratief en technisch personeel en werknemers van consulaten)

Tokios pačios formos kaip “A” kategorijos pažymėjimas, tik šoninė juosta yra ne raudonos, o žalios spalvos

(Dit document heeft hetzelfde formaat als het categorie-“A”-certificaat, alleen is de strook aan de zijkant groen in plaats van rood);

— “C” categorijos akreditacijos pažymėjimas

(Accreditatiecertificaat, categorie “C”):

Išduodamas diplomatiųjų atstovybių aptarnaujančiojo personalo nariams ir privatiems diplomatų namų darbininkams.

(Wordt verstrekt aan dienstponeel van diplomatieke missies en persoonlijk personeel in diplomatieke huishoudens)

Tokios pačios formos kaip “A” kategorijos pažymėjimas, tik šoninė juosta yra ne raudonos, o geltonos spalvos.

(Dit document heeft hetzelfde formaat als het categorie-“A”-certificaat, alleen is de strook aan de zijkant geel in plaats van rood).

— “D” categorijos akreditacijos pažymėjimas

(Accreditatiecertificaat, categorie “D”):

Išduodamas užsienio valstybių garbės konsulams.

(Wordt verstrekt aan buitenlandse honoraire consuls)

— “E” categorijos akreditacijos pažymėjimas

(Accreditatiecertificaat, categorie “E”):

Išduodamas tarptautinių organizacijų atstovybių nariams, kurie pagal tarptautinę teisę naudojami ribotais imunitetais ir privilegijomis.

(Wordt verstrekt aan leden van de vertegenwoordiging van internationale organisaties die krachtens het internationale recht beperkte voorrechten en immuniteiten genieten)

Tokios pačios formos kaip “A” kategorijos pažymėjimas, tik šoninė juosta yra ne raudonos, o pilkos spalvos.

(Dit document heeft hetzelfde formaat als het categorie-“A”-certificaat, alleen is de strook aan de zijkant grijs in plaats van rood).

— “Statuso pažymėjimas”, išduodamas nuo 2022-01-01

(“Statuscertificaat” afgegeven vanaf 1 januari 2022)

Išduodamas ginkluotųjų pajėgų kariniam personalui, ginkluotose pajėgose dirbantiems civiliams darbuotojams, rangovams (fiziniams asmenims) ir karinio personalo, ginkluotose pajėgose dirbančių civilių darbuotojų, rangovų išlaikytiniams (šėimos nariams).

(Afgegeven aan militair personeel van de strijdkrachten, civiel personeel in dienst van de strijdkrachten, contractanten (natuurlijke personen) en personen ten laste (familieleden) van militair personeel, civiel personeel in dienst van de strijdkrachten en contractanten.)

Lijst van eerdere publicaties

- PB C 247 van 13.10.2006, blz. 1.
PB C 77 van 5.4.2007, blz. 11.
PB C 153 van 6.7.2007, blz. 1.
PB C 164 van 18.7.2007, blz. 45.
PB C 192 van 18.8.2007, blz. 11.
PB C 271 van 14.11.2007, blz. 14.
PB C 57 van 1.3.2008, blz. 31.
PB C 134 van 31.5.2008, blz. 14.
PB C 207 van 14.8.2008, blz. 12.
PB C 331 van 31.12.2008, blz. 13.
PB C 3 van 8.1.2009, blz. 5.
PB C 64 van 19.3.2009, blz. 15.
PB C 198 van 22.8.2009, blz. 9.
PB C 239 van 6.10.2009, blz. 2.
PB C 298 van 8.12.2009, blz. 15.
PB C 308 van 18.12.2009, blz. 20.
PB C 35 van 12.2.2010, blz. 5.
PB C 82 van 30.3.2010, blz. 26.
PB C 103 van 22.4.2010, blz. 8.
PB C 108 van 7.4.2011, blz. 7.
PB C 157 van 27.5.2011, blz. 5.
PB C 201 van 8.7.2011, blz. 1.
PB C 216 van 22.7.2011, blz. 26.
PB C 283 van 27.9.2011, blz. 7.
PB C 199 van 7.7.2012, blz. 5.
PB C 214 van 20.7.2012, blz. 7.
PB C 298 van 4.10.2012, blz. 4.
PB C 51 van 22.2.2013, blz. 6.
PB C 75 van 14.3.2013, blz. 8.
PB C 77 van 15.3.2014, blz. 4.
PB C 118 van 17.4.2014, blz. 9.
PB C 200 van 28.6.2014, blz. 59.
PB C 304 van 9.9.2014, blz. 3.
PB C 390 van 5.11.2014, blz. 12.
PB C 210 van 26.6.2015, blz. 5.
PB C 286 van 29.8.2015, blz. 3.
PB C 151 van 28.4.2016, blz. 4.
PB C 16 van 18.1.2017, blz. 5.
PB C 69 van 4.3.2017, blz. 6.
PB C 94 van 25.3.2017, blz. 3.
PB C 297 van 8.9.2017, blz. 3.
PB C 343 van 13.10.2017, blz. 12.
PB C 100 van 16.3.2018, blz. 25.
PB C 144 van 25.4.2018, blz. 8.
PB C 173 van 22.5.2018, blz. 6.
PB C 222 van 26.6.2018, blz. 12.
PB C 248 van 16.7.2018, blz. 4.
PB C 269 van 31.7.2018, blz. 27.
PB C 345 van 27.9.2018, blz. 5.
PB C 27 van 22.1.2019, blz. 8.
PB C 31 van 25.1.2019, blz. 5.
PB C 34 van 28.1.2019, blz. 4.
PB C 46 van 5.2.2019, blz. 5.
PB C 330 van 6.10.2020, blz. 5.
PB C 126 van 12.4.2021, blz. 1.
PB C 140 van 21.4.2021, blz. 2.
PB C 150 van 28.4.2021, blz. 5.
PB C 365 van 10.9.2021, blz. 3.
PB C 491 van 7.12.2021, blz. 5.
PB C 509 van 17.12.2021, blz. 10.
-

V

(Bekendmakingen)

PROCEDURES IN VERBAND MET DE UITVOERING VAN DE
GEMEENSCHAPPELIJKE HANDELSPOLITIEK

EUROPESE COMMISSIE

Bericht van het naderend vervallen van bepaalde antidumpingmaatregelen

(2022/C 63/07)

1. Overeenkomstig artikel 11, lid 2, van Verordening (EU) 2016/1036 van het Europees Parlement en de Raad van 8 juni 2016 betreffende beschermende maatregelen tegen invoer met dumping uit landen die geen lid zijn van de Europese Unie ⁽¹⁾ maakt de Europese Commissie bekend dat de hieronder vermelde antidumpingmaatregelen op de in onderstaande tabel vermelde datum zullen vervallen, tenzij een nieuw onderzoek wordt geopend overeenkomstig de volgende procedure.

2. Procedure

De producenten in de Unie kunnen een schriftelijk verzoek om een nieuw onderzoek indienen. Dit verzoek moet voldoende bewijs bevatten dat het vervallen van de maatregelen waarschijnlijk tot voortzetting of herhaling van dumping en schade zou leiden. Indien de Commissie besluit een nieuw onderzoek naar de betrokken maatregelen te openen, zullen de importeurs, de exporteurs, de vertegenwoordigers van het land van uitvoer en de producenten in de Unie in de gelegenheid worden gesteld de in het verzoek om een nieuw onderzoek verstrekte informatie aan te vullen, te weerleggen of daarover opmerkingen te maken.

3. Termijn

De producenten in de Unie kunnen een schriftelijk verzoek om een nieuw onderzoek indienen, dat uiterlijk drie maanden voor de in onderstaande tabel vermelde datum moet zijn ontvangen door de Europese Commissie, directoraat-generaal Handel (Eenheid G-1), CHAR 4/39, 1049 Brussel, België ⁽²⁾.

4. Dit bericht wordt bekendgemaakt overeenkomstig artikel 11, lid 2, van Verordening (EU) 2016/1036.

Product	Land(en) van oorsprong of van uitvoer	Maatregelen	Referentie	Vervaldatum ⁽¹⁾
Bepaalde open weefsels van glasvezels	Volksrepubliek China India Indonesië Maleisië	Antidumpingrecht	Uitvoeringsverordening (EU) 2017/1993 van de Commissie van 6 november 2017 tot instelling van een definitief antidumpingrecht op bepaalde open weefsels van glasvezels van oorsprong uit de Volksrepubliek China zoals uitgebreid tot bepaalde open weefsels van glasvezels verzonden vanuit India, Indonesië, Maleisië, Taiwan en Thailand, al dan niet aangegeven als van oorsprong uit deze landen, naar	8.11.2022

⁽¹⁾ PB L 176 van 30.6.2016, blz. 21.

⁽²⁾ TRADE-Defence-Complaints@ec.europa.eu

	Taiwan Thailand		aanleiding van een nieuw onderzoek op grond van artikel 11, lid 2, van Verordening (EU) 2016/1036 van het Europees Parlement en de Raad (PB L 288 van 7.11.2017, blz. 4)	
--	--------------------	--	--	--

(¹) De maatregel vervalt om middernacht (00.00 uur) op de in deze kolom vermelde datum.

PROCEDURES IN VERBAND MET DE UITVOERING VAN HET
GEMEENSCHAPPELIJK MEDEDINGINGSBELEID

EUROPESE COMMISSIE

Voorafgaande aanmelding van een concentratie

(Zaak M.10622 – Genstar Capital / MDP / Lightspeed)

Voor de vereenvoudigde procedure in aanmerking komende zaak

(Voor de EER relevante tekst)

(2022/C 63/08)

1. Op 28 januari 2022 heeft de Commissie een aanmelding van een voorgenomen concentratie in de zin van artikel 4 van Verordening (EG) nr. 139/2004 van de Raad ⁽¹⁾ ontvangen.

Deze aanmelding betreft de volgende ondernemingen:

- Genstar Capital Partners, LLC (“Genstar Capital”, Verenigde Staten);
- Madison Dearborn Partners, LLC (“MDP”, Verenigde Staten);
- LS Topco Holdings, LLC (“Lightspeed”, Verenigde Staten), die onder zeggenschap staat van MDP.

Genstar Capital en MDP zullen gezamenlijke zeggenschap in de zin van artikel 3, lid 1, punt b), en artikel 3, lid 4, van de concentratieverordening verkrijgen over Lightspeed. De concentratie komt tot stand door de verwerving van aandelen.

2. De activiteiten van de betrokken ondernemingen zijn:

- Genstar Capital: private-equityonderneming gespecialiseerd in investeringen in ondernemingen in het middelste marktsegment die financiële diensten, gezondheidszorg, industriële technologie en software aanbieden.
- MDP: private-equityonderneming gespecialiseerd in investeringen in ondernemingen in het middelste en het hoogste marktsegment die actief zijn in een breed spectrum aan sectoren.
- Lightspeed: softwarebedrijf dat “software as a service” levert voor het beheer van klaslokalen, het beheer van mobiele apparaten, analyses en welzijnsmeldingen die worden gebruikt door onderwijsaanbieders.

3. Op grond van een voorlopig onderzoek is de Commissie van oordeel dat de aangemelde transactie binnen het toepassingsgebied van de concentratieverordening kan vallen. Ten aanzien van dit punt wordt de definitieve beslissing echter aangehouden. Er zij op gewezen dat deze zaak in aanmerking komt voor de vereenvoudigde procedure zoals uiteengezet in de mededeling van de Commissie betreffende een vereenvoudigde procedure voor de behandeling van bepaalde concentraties krachtens Verordening (EG) nr. 139/2004 van de Raad ⁽²⁾.

4. De Commissie verzoekt belanghebbenden haar hun eventuele opmerkingen over de voorgenomen concentratie kenbaar te maken.

Deze opmerkingen moeten de Commissie uiterlijk tien dagen na de datum van deze bekendmaking hebben bereikt. De volgende referentie moet altijd worden vermeld:

M.10622 – Genstar Capital / MDP / Lightspeed

⁽¹⁾ PB L 24 van 29.1.2004, blz. 1 (“de concentratieverordening”).

⁽²⁾ PB C 366 van 14.12.2013, blz. 5.

Opmerkingen kunnen per e-mail, per fax of per post aan de Commissie worden toegezonden. Gelieve de onderstaande contactgegevens te gebruiken:

E-mail: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fax +32 22964301

Postadres:

Europese Commissie
Directoraat-generaal Concurrentie
Griffie voor concentraties
1049 Brussel
BELGIË

ANDERE HANDELINGEN

EUROPESE COMMISSIE

Bekendmaking van een aanvraag tot registratie van een naam overeenkomstig artikel 50, lid 2, punt a), van Verordening (EU) nr. 1151/2012 van het Europees Parlement en de Raad inzake kwaliteitsregelingen voor landbouwproducten en levensmiddelen

(2022/C 63/09)

Deze bekendmaking verleent het recht om op grond van artikel 51 van Verordening (EU) nr. 1151/2012 van het Europees Parlement en de Raad ⁽¹⁾ binnen drie maanden na de datum van deze bekendmaking bezwaar aan te tekenen tegen de aanvraag.

ENIG DOCUMENT

“Maranho da Sertã”

EU-nr.: PGI-PT-02606 – 11 mei 2020

BOB () BGA (X)

1. **Naam/namen**

“Maranho da Sertã”

2. **Lidstaat of derde land**

Portugal

3. **Beschrijving van het landbouwproduct of levensmiddel**3.1. *Productcategorie*

Categorie 1.2. Vleesproducten (verhit, gepekeld, gerookt enz.)

3.2. *Beschrijving van het product waarvoor de in punt 1 vermelde naam van toepassing is*

“Maranho da Sertã” is een worst die wordt gemaakt door een geiten- of schapenmaag (bekend als de *bandouga*) te vullen met een mengsel van ingrediënten dat wordt geproduceerd, bereid en ingebracht overeenkomstig het productdossier.

“Maranho da Sertã” moet voldoen aan de volgende grenswaarden voor ingrediënten (% gewicht):

- geiten en/of schapenvlees: hoofdingrediënt, 30 % tot en met 40 %;
- *Carolino*-rijst: 15 % tot en met 25 %;
- munt: 2 % tot en met 6 %;
- varkensvet: 7 % tot en met 25 %;
- ham: 2 % tot en met 12 %;

(1) PB L 343 van 14.12.2012, blz. 1.

Ook de volgende ingrediënten zijn verplicht: olijfolie (olijfolie van de eerste persing of extra olijfolie van de eerste persing), witte wijn, water en zout. Het hoofdingrediënt moet echter altijd geiten- en/of schapenvlees zijn.

De volgende ingrediënten kunnen eventueel worden toegevoegd: *chouriço*-worst, citroensap, peper of piri-pirikruiden en knoflook.

“Maranho da Sertã” is maagvormig (naar binnen gebogen of in de vorm van een “C”). Het uiterlijk is ruw en de honingraattextuur van de maag is zichtbaar. Het omhulsel houdt de inhoud bij elkaar zonder er volledig aan vast te plakken. De worst is één geheel en de handstiksels zijn zichtbaar met het blote oog. De binnenkant heeft een onregelmatige structuur wanneer het is gesneden; de kleuren van het vlees en de munt zijn zichtbaar tussen de stukken rijst.

Als je “Maranho da Sertã” eet, proef je geiten- of schapenvlees met munt, en in mindere mate ham en *chouriço*-worst. De aroma's van munt en geiten- en/of schapenvlees voeren de boventoon.

Gekookt kan het gewicht van een hele “Maranho da Sertã”-worst variëren van 200 g tot en met 1 200 g. De worst kan in zijn geheel (rauw, gekookt of voorgekookt) of in plakjes gesneden (gekookt of voorgekookt) in de handel worden gebracht.

Het hoeveelheid natrium (g/100 g) kan variëren van 0,7 tot 2,9. De energiewaarde (kcal/kJ) per 100 g kan variëren van 145/607 tot 255/1 068.

“Maranho da Sertã” verschilt van andere *maranhos* omdat wilde tijm (*Thymus serpyllum*) niet tot de ingrediënten behoort, er geen synthetische omhulsels worden gebruikt en de worst met de hand, met naald en draad, wordt vastgenaaid.

3.3. *Diervoeders (alleen voor producten van dierlijke oorsprong) en grondstoffen (alleen voor verwerkte producten)*

De verplichte ingrediënten voor het maken van “Maranho da Sertã” zijn: geiten- of schapenmaag (*bandouga*), geiten- en/of schapenvlees, munt, *carolino*-rijst, ham, varkensvet, olijfolie (olijfolie van de eerste persing of extra olijfolie van de eerste persing), witte wijn, zout en water. De volgende ingrediënten kunnen op facultatieve basis worden toegevoegd: *chouriço*-worst, citroensap, peper of piri-pirikruiden en knoflook.

3.4. *Specifieke onderdelen van het productieproces die in het afgebakende geografische gebied moeten plaatsvinden*

De werkzaamheden voor de productie en bereiding van “Maranho da Sertã” moeten binnen het geografische gebied worden uitgevoerd.

3.5. *Specifieke voorschriften betreffende het in plakken snijden, het raspens, het verpakken, enz. van het product waarnaar de geregistreerde naam verwijst*

Wanneer “Maranho da Sertã” niet direct op de plaats van productie wordt geconsumeerd, moet het product ofwel geheel (rauw, gekookt of voorgekookt), ofwel in plakken (gekookt of voorgekookt) worden verpakt en gekoeld worden bewaard tot het in de handel wordt gebracht.

Wanneer het product wordt gesneden, moet dat op zodanige wijze gebeuren dat de plakken niet uit elkaar vallen nadat ze zijn verpakt. Het product mag niet worden omgepakt.

Gezien de fragiele consistentie, de kruimelige aard van de vulling en de bederfelijkheid, kan “Maranho da Sertã” gemakkelijk beschadigd raken als het niet op de juiste manier wordt behandeld. Om te garanderen dat de eigenschappen van het eindproduct behouden blijven en microbiologische verontreiniging wordt vermeden, moet “Maranho da Sertã” onmiddellijk worden verpakt op de plek van productie.

3.6. *Specifieke voorschriften betreffende de etikettering van het product waarnaar de geregistreerde naam verwijst*

Op het etiket van “Maranho da Sertã” moet:

- a) een van de volgende bewoordingen worden vermeld: “Maranho da Sertã – Indicação Geográfica Protegida” of “Maranho da Sertã – IGP”;
- b) de identiteit van de toezichhoudende instantie worden vermeld.

4. Beknopte beschrijving van het afgebakende geografische gebied

“Maranho da Sertã” wordt uitsluitend geproduceerd in de gemeente Sertã.

5. Verband met het geografische gebied

Het verband tussen “Maranho da Sertã” en het geografische gebied blijkt uit de reputatie van het product.

“Maranho da Sertã” geniet een uitstekende reputatie als een van de meest geprezen gastronomische producten van de regio. Deze reputatie, die in de loop der tijd is gegroeid, steunt op de lokale expertise om de typische ingrediënten uit de regio op de best mogelijke wijze te gebruiken voor het maken van een zeer gewaardeerd karakteristiek product.

De kenmerken die “Maranho da Sertã” uniek maken zijn:

- geen gebruik van synthetische omhulsels;
- het omhulsel wordt met de hand gestikt, wat helpt om de uiteindelijke vorm van het product (maagvormig) te bepalen en te voorkomen dat het product barst wanneer het wordt gekookt;
- het gebruik van munt als ingrediënt, in plaats van wilde tijm.

Dit product is van groot belang voor de lokale economie. In 2014 waren er ten minste “zeventien bedrijven in de gemeente die *maranho* produceerden”, met een gezamenlijke verkoop van *maranho* van “meer dan 57 000 kg” in dat jaar (*O Mirante*, “Maranho-festival toont het beste van Sertã”, 14 juli 2016). Volgens deze bron zorgen deze bedrijven “voor meer dan honderd banen”, hetgeen zeer belangrijk is voor een gemeente met minder dan 15 000 inwoners (cijfers van het Portugese nationaal bureau voor de statistiek, 2017). Het economische belang van de productie van “Maranho da Sertã” is onderstreept door de krant *Público*, waarin in 2008 werd opgemerkt dat “het behoud van tradities en kwaliteit winstgevend kan zijn”, zoals aangetoond door “een zakenman uit Sertã met twee hotels, die tussen januari en juli vier ton *maranhos* verkocht” (rubriek “Koken”: “Vereniging houdt tien traditionele gerechten die dreigen te verdwijnen in stand”, 22 december 2008).

“Maranho da Sertã” wordt genoemd en geprezen in talloze kranten, boeken en andere publicaties, waarin het wordt aangemerkt als een van de belangrijkste handelsmerken van de regionale keuken en een reden om de regio een bezoek te brengen. In deze bronnen wordt uitgelegd dat de “Maranho da Sertã”, “een klein zakje gevuld met een mengsel van lams- of geitenvlees, rijst, ham, *chouriço*-worst, peper en witte wijn en zwaar gekruid met munt”, “een van de bekendste gerechten van Sertã is” (*Rota da Estrada Nacional 2*, *Revista Descla*, 2017). Het product heeft zelfs de status van “pijler van de keuken van Sertã” gekregen (*mediotejo.net*, “De gastronomische rijkdom van de gemeente Sertã”, 13 juli 2018). Hieruit volgt dat “geen reis [naar Sertã] compleet is zonder de traditionele *bucho* (maag gevuld met vlees en rijst) en *maranhos*, bereid volgens traditionele recepten, te hebben geproefd” (*Caras*, “Sertã: leisteen en bos”, 8 mei 2016) en dat bezoekers worden aangemoedigd om “de *maranhos* uit te proberen, de maag van een geit of geitenlam, gevuld met een mengsel van vlees, rijst en kruiden” (*Destak*, “Ontdek de bergpaden van Sertã”, 7 augustus 2013). In zijn in Brazilië uitgegeven boek (*Como fazer turismo de qualidade a baixo custo - Portugal* (“Kwaliteitstoerisme met beperkt budget – Portugal”), Trampolim, Brasilia, tweede druk, 2017) verklaart Stelson S. Ponce de Azevedo dat het mooiste van Sertã de wijnen en het eten zijn: gevulde varkensmaag en *maranhos*.

Naast het feit dat het op grote schaal wordt gegeten in de plaatselijke restaurants (zie *Público*, “In februari staan in Sertã *maranho* en gevulde maag op het menu”, 26 januari 2017), staat “Maranho da Sertã” ook op het menu van restaurants in veel andere plaatsen in Portugal, met name in Lissabon en Porto, waar het wordt gewaardeerd door zowel de lokale bevolking als toeristen (zie *Visão*, “Mensen van heinde en verre zeggen dat Portugal “in” is... en de toeristen bevestigen dat”, 29 mei 2014; *Expresso*, “Uit eten met José Quitério”, 10 februari 2011; zie ook andere publicaties). “Maranho da Sertã” wordt ook verkocht in verschillende supermarkten en gespecialiseerde winkels, waar het vaak wordt verkocht als delicatessen (zie <http://www.apetece.elcorteingles.pt/o-mais-fresco/orgulho-da-beira/>, website bezocht op 12 december 2018; zie ook elders).

Dat “Maranho da Sertã” is erkend als een typisch product met zijn eigen specifieke kenmerken, dat verschilt van de meeste traditionele Portugese worsten en gevulde vleesproducten, houdt zeker verband met de schapen- en geitenhouderij die typisch is voor de regio waarin de gemeente Sertã ligt, waar meer dan 100 000 geiten en schapen worden gehouden (Salavessa, João; “Traditionele worstenmakerij in het Pinhal-gebied – Kenmerken en verbeteringen van de technologie voor de vervaardiging van *maranhos*, Technische Universiteit van Lissabon, Lissabon, 2009).

De reputatie van “Maranho da Sertã” heeft geleid tot de lancering van het *Maranho*-festival, een evenement dat sinds 2011 jaarlijks wordt gehouden in de gemeente Sertã en waar de vele duizenden bezoekers en liefhebbers van dit product kunnen deelnemen aan *maranho*-proeverijen en kookdemonstraties van prestigieuze Portugese chef-koks zoals Filipa Gomes of Justa Nobre kunnen bijwonen (zie *Expresso*, “Gastronomisch festival: *maranho* op het menu in Sertã”, 8 juli 2014; *Port.com*, “*Maranho*-festival in Sertã”, 14 juli 2017; *Reconquista*, “Sertã: *Maranho*-festival duurt tot en met zondag”, 12 juli 2018; evenals andere publicaties).

“Maranho da Sertã” is in de twintigste eeuw opgekomen als een product dat voornamelijk werd gegeten op feesten. Een bron waaruit het belang van dit product voor de regio goed naar voren komt, is het verslag van de befaamde lunch die op 13 april 1913 in Cernache do Bonjardim (een plaats in de gemeente Sertã) werd aangeboden aan Afonso Costa (minister en premier in de Eerste Portugese Republiek), waarbij de traditionele *maranho* het hoofdgerecht was.

Jaime Lopes Dias noemt de “Maranho da Sertã” meerdere malen in zijn werk *Etnografia da Beira* (“Etnografie van de regio Beira”), een reeks van elf delen, die zijn gepubliceerd tussen 1926 en 1971, waarin de regio Beira Baixa en zijn gebruiken worden beschreven). Enkele voorbeelden:

- In deel VI, gepubliceerd in 1942, merkt de auteur op dat “de dagen dat het vlas wordt gekapt feestelijke dagen zijn voor de families in de gemeente Sertã. Dan wordt er een groot vleesdiner gehouden en staan *maranhos* gegarandeerd op het menu”;
- In deel VII, gepubliceerd in 1948, schrijft de auteur dat “in Arnoia, Castelo Sertã de *maranhos* (geiten- of geitenlamsmaag, ham, *paio*-worst, peper, munt enz. gevuld in kleine zakjes gemaakt van geiten- of geitenlamsdarm) een hoofdgerecht zijn op elk bruilofsfeest”;
- In deel X, gepubliceerd in 1970, schrijft de auteur dat “op feestdagen of drukke werkdagen een uitgebreide maaltijd een zekerheid is, met vlees en specialiteiten als de *maranhos*, die zeer geschikt zijn voor het bereiden van dagelijkse maaltijden of tussendoortjes voor degenen die buitenshuis werken”. In hetzelfde deel beschrijft de auteur de *maranho* als “een lekkernij die is gemaakt van rijst, varkensvet, ham, varkenshaas, *chouriço*-worst, geitenlamsvlees, munt, zout, peper, knoflook”.
- Het is duidelijk dat de samenstelling van de door deze auteur gepresenteerde “Maranho da Sertã” niet veel verschilt van die welke momenteel door de producenten wordt gebruikt.
- Een verscheidenheid aan referenties bewijzen dat “Maranho da Sertã” gedurende de twintigste eeuw, en tot op de dag van vandaag, continu wordt gemaakt en gegeten, en altijd een uitstekende reputatie heeft genoten. Enkele voorbeelden:
- In een kookwedstrijd die in 1962 werd georganiseerd door de nationale omroep RTP en het bureau voor toeristeninformatie, won Noémia Neves de tweede prijs met een recept gebaseerd op dit traditionele product. Het recept werd gepubliceerd in een boek dat na de wedstrijd werd uitgebracht;
- Maria Odette Cortes Valente, in *Cozinha Regional Portuguesa* (“De regionale Portugese keuken”) (1973), en Maria de Lourdes Modesto, in *Cozinha Tradicional Portuguesa* (“De traditionele Portugese keuken”) (1982), hebben zich beiden lovend uitgelaten over dit product;
- In 1984 nam de gemeente Sertã voor het eerst deel aan het nationale gastronomiefestival van Santarém. “Maranho da Sertã” stond prominent op het ingezonden menu (zie *A Comarca da Sertã*, “Vierde nationale gastronomiefestival van Santarém”, 21 september 1984). Ook in 1985, op de *Feira das Regiões* (“regiobeurs”), nam Sertã “Maranho da Sertã” op in het menu (zie *A Comarca da Sertã*, “De regiobeurs, tijdens de Internationale Beurs van Lissabon (FIL)”, 31 mei 1985). Dit werd gevolgd door talloze andere deelnamen aan andere festivals en evenementen;
- In 1986 bestempelde de krant *A Comarca da Sertã* de *maranho* als een van de gastronomische successen van de gemeente (“Producten *Made in Sertã*”, 11 april 1986);

- “Maranho da Sertã” werd genoemd in verschillende in de jaren tachtig gepubliceerde reispublicaties, zoals de *Roteiro Gastronómico da Região dos Templários* (“een gastronomische reis door de regio van de Tempeliers”) (1987) en *Beira Baixa – Encontro por mundos julgados perdidos* (“Beira Baixa – Ontmoeting met verloren werelden”) (1988);
- In de jaren negentig werd “Maranho da Sertã” genoemd in twee edities van het tijdschrift *Teleculinária* (nummers 883 en 884 vanaf januari 1996) en in het reisblad *Aromas e sabores de tradição da região dos Templários* (“traditionele aroma’s en smaken uit de regio van de Tempeliers”) (1999), inclusief een beschrijving van de bereidingsmethode;
- In de eenentwintigste eeuw wordt “Maranho da Sertã” genoemd in publicaties zoals *Produtos Tradicionais Portugueses* (“traditionele Portugese producten”) (DGDR, 2001), *Guia de Compras – Produtos Tradicionais* (“winkelgids voor traditionele producten”) (2011) en *Guia dos Bons Produtos Tradicionais* (“gids voor heerlijke traditionele producten”) (2014 en 2015), waarin de worst wordt beschreven als een iconisch traditioneel product van de Beiras.
- In 2013 is “Maranho da Sertã” uitgebeeld in de speciale postzegelcollectie *Sabores do Ar e do Fogo* (“smaken van lucht en vuur”), uitgegeven door de Portugese postdienst CTT als eerbetoon aan de gastronomische tradities van de regio’s Alentejo, Algarve, Beiras en de Azoren. Ook in een andere reeks, die in 2014 is uitgegeven, is een postzegel ter ere van de “Maranho da Sertã” opgenomen.
- In de roman *Amor e Guerra: de Coimbra a Nambuangongo* (“Liefde en oorlog: van Coimbra naar Nambuangongo”) (Chiado Editora, 2017) van José Ferreira Abrantes, die zich afspeelt in de jaren ’60 en ’70, wordt een bezoek van de twee hoofdpersonages aan Sertã als volgt beschreven: “De eerste huizen van Sertã kwamen in zicht. (...) Verderop langs de rivier hing een uithangbord van een restaurant. (...) Een serveerster bracht het menu (...), en vertelde dat (...) “de *bucho* en *maranho* onze traditionele gerechten zijn, die we als voorgerecht kunnen serveren”. Dit illustreert duidelijk het decennialange belang van de *maranhos* in de keuken van Sertã.
- In een fragment uit de roman *Cadáveres às Costas* (“Lijken op de rug”) (D. Quichot, 2018) van Miguel Real, wordt een vrouwelijk personage aangespoord om “uit te gaan, niet thuis te blijven, te reizen, te stoppen bij een wegrestaurant als je moe bent, en *açorda* (broodsoep) uit de Alentejo, *leitão* (gebraden speenvarken) uit Bairrada, *cataplana* (zeevruchtenstoofpot) uit Coimbra, *maranhos da Sertã*, *barrigas de freiras* (dessert gemaakt van amandelen, eieren, water en suiker) van Vila do Conde, *palha de Abrantes* (zoete eigeeldraden), *pão-de-ló* (biscuit) van Ovar te proeven”. Hieruit blijkt dat “Maranho da Sertã” is opgenomen in een lijst van beroemde traditionele lekkernijen die voor de lezer direct herkenbaar zijn.

Verwijzing naar de bekendmaking van het productdossier

https://tradicional.dgadr.gov.pt/images/prod_imagens/salsicharia/docs/CE_Maranho_Serta.pdf

ISSN 1977-0995 (elektronische uitgave)
ISSN 1725-2474 (papieren uitgave)



Bureau voor publicaties
van de Europese Unie
L-2985 Luxemburg
LUXEMBURG

NL